

## Scheda LVII

### IL PESCE - I PESCI

Vietri sul Mare	'u pèscè [u 'peʃʃə] (plur. 'i pìscè [i 'piʃʃə])
Cetara	'o pèscè [o 'peʃʃə] (plur. 'e pìscè [e 'piʃʃə])
Maiori	'o pèscè [o 'peʃʃə] (plur. 'e ppìscè [e p'piʃʃə])
Minori	'o pèscè [o 'peʃʃə] (plur. 'e ppìscè [e p'piʃʃə] / 'e pìscè [e 'piʃʃə])
Amalfi	'o pèscè [o 'peʃʃə] (plur. 'e ppìscè [e p'piʃʃə])
Furore	'o pèscè [u 'peʃʃə] (plur. 'i pìscè [i 'piʃʃə])
Praiano	'u pèscè [u 'peʃʃə] (plur. 'i pìscè [i 'piʃʃə])
Piano di Sorrento	'o pèscè [o 'peʃʃə] (plur. 'e pìscè [e 'piʃʃə])
Capri	'u pèscè [u 'peʃʃə] <sup>88</sup> (plur. 'i pìscè [i 'piʃʃə])

#### *Descrizione:*

nome dei vertebrati acquatici di varie dimensioni, in genere di forma affusolata, rivestiti di squame, muniti di pinne adoperate per nuotare, dotati di branchie preposte alla respirazione, di scheletro cartilagineo oppure osseo ([www.garzantilinguistica.it](http://www.garzantilinguistica.it)). Tale nome comprende in modo erroneo numerosi invertebrati acquatici, ad esempio diverse specie di crostacei e di molluschi. La forma singolare ha anche valore collettivo ([www.treccani.it](http://www.treccani.it)).

#### *Etimologia:*

iperonimo risalente al latino *pīscis* ([www.treccani.it](http://www.treccani.it)) attraverso l'accusativo *pīsce(m)* ([www.garzantilinguistica.it](http://www.garzantilinguistica.it)).

---

<sup>88</sup> Nella varietà dialettale in uso a Capri, nel lemma in oggetto, in virtù della differenziazione vocalica, che caratterizza il locale vocalismo tonico, che lo distingue da quello panromanzo o romanzo comune, la vocale medio-alta /e/, riscontrata regolarmente negli altri punti d'inchiesta, muta della medio-bassa /ɛ/ (Vitolo 2012: 41-42).



I pesci

*Fono-morfologia:*

**péscĕ** ['peʃʃə] / **piscĕ** ['piʃʃə]: le forme singolare e plurale si distinguono l'una dall'altra per effetto dell'innalzamento metafonetico -è- > -i-, che funge da contrassegno morfologico della voce plurale rispetto a quella singolare non interessata dalla metaforia. Sotto il profilo fonosintattico, ha funzione di ulteriore marca distintiva del plurale il rafforzamento sintattico della consonante iniziale del sostantivo, indotto dall'articolo determinativo, rilevabile nel sintagma 'e **ppiscĕ** [e p'piʃʃə], osservato nel lessico marinaresco di Maiori, Minori, dove, tuttavia, convive con 'e **piscĕ** [e 'piʃʃə], e Amalfi. Tale fenomeno, di contro, è risultato del tutto assente nelle voci plurali riscontrate a Vietri, Cetara, Furore, Praiano, Piano di Sorrento e Capri. Comunque entrambi gli esiti hanno in comune la riduzione della vocale atona finale all'indistinta /ə/.